

PL

ZAŁĄCZNIK

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU BIOBÓJCZEGO

SURE™ Cleaner Disinfectant

Grupa produktowa

PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt

PT04: Dziedzina żywności i pasz

PT03: Higiena weterynaryjna

Numer zezwolenia: EU-0029485-0000 1-1

Numer zasobu w R4BP: EU-0029485-0001

Rozdział 1. INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

1.1. Nazwa(-y) handlowa(-e) produktu

Nazwa handlowa	SURE™ Cleaner Disinfectant SURE™ Ice & Shake Suma Shake D10.3 Suma Cleaner Disinfectant D10.10 Suma Sanides D10.10 Suma San Des D10.10 TASKI Sanides TASKI Sani Des TASKI Sani 3 in 1 Divosan Protect Conc DOMESTOS SaniShield Conc Professional DOMESTOS KitchenShield Conc Professional DOMESTOS CleanShield Conc Professional GLORIX SaniShield Conc Professional GLORIX KitchenShield Conc Professional GLORIX CleanShield Conc Professional KLINEX SaniShield Conc Professional KLINEX KitchenShield Conc Professional KLINEX CleanShield Conc Professional LYSOFORM SaniShield Conc Professional LYSOFORM KitchenShield Conc Professional LYSOFORM CleanShield Conc Professional SAVO SaniShield Conc Professional SAVO KitchenShield Conc Professional SAVO CleanShield Conc Professional CIF SaniShield Conc Professional CIF KitchenShield Conc Professional CIF CleanShield Conc Professional VISS SaniShield Conc Professional VISS KitchenShield Conc Professional VISS CleanShield Conc Professional JIF SaniShield Conc Professional JIF KitchenShield Conc Professional JIF CleanShield Conc Professional FLORASZEPT SaniShield Conc Professional FLORASZEPT KitchenShield Conc Professional FLORASZEPT CleanShield Conc Professional ANDY SaniShield Conc Professional ANDY KitchenShield Conc Professional ANDY CleanShield Conc Professional SUPERANDY SaniShield Conc Professional SUPERANDY KitchenShield Conc Professional SUPERANDY CleanShield Conc Professional ANDYSAN SaniShield Conc Professional ANDYSAN KitchenShield Conc Professional ANDYSAN CleanShield Conc Professional LIFEBUOY SaniShield Conc Professional LIFEBUOY KitchenShield Conc Professional LIFEBUOY CleanShield Conc Professional SANO-Cream-Clean
----------------	--

1.2. Posiadacz pozwolenia

Nazwa i adres posiadacza pozwolenia	Nazwa	Diversey Europe Operations B.V.
	Adres	Regulatory team Maarssenbroeksedijk 2 3542 DN Utrecht inne: Netherlands
Numer zezwolenia		EU-0029485-0000 1-1
<i>Numer zasobu w R4BP</i>		EU-0029485-0001
Data udzielenia zezwolenia		17/07/2024
Data ważności zezwolenia		30/09/2033

1.3. Producent(-ci) produktu

Nazwa producenta	SALVECO S.A.S
Adres producenta	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	SALVECO S.A.S site 1 Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francja

Nazwa producenta	GESTRA S.A.S
Adres producenta	Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	GESTRA S.A.S site 1 Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Francja

Nazwa producenta	Diversey Europe Operations B.V.
Adres producenta	Maarssenbroeksedijk 2 3542DN Utrecht Holandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Diversey Europe Operations B.V. site 1 Strada Statale 235 26010 Bagnolo Cremasco (CR) Włochy Diversey Europe Operations B.V. site 2 Rembrandtlaan 414 7545 ZW Enschede Holandia Diversey Europe Operations B.V. site 3 Cotes Park Industrial Estate DE55 4PA Somercotes Alfreton Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej Diversey Europe Operations B.V. site 4 Avenida Conde Duque 5, 7 y 9 ; Poligono Industrial La Postura 28343 Valdemoro (Madrid) Hiszpania Diversey Europe Operations B.V. site 5 Morschheimer Strasse 12 67292 Kirchheimbolanden Niemcy

Nazwa producenta	Multifill BV
Adres producenta	Constructieweg 25a 3640 AJ Mijdrecht Holandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Multifill BV site 1 Constructieweg 25a 3640 AJ Mijdrecht Holandia

Nazwa producenta	Orvema B.V.
Adres producenta	Westkanaaldijk 26-I 3606 AM Maarssen Holandia

Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Orvema B.V. site 1 Westkanaaldijk 26-I 3606 AM Maarssen Holandia
------------------------------------	---

Nazwa producenta	Aerosol Service Sp. z o.o.
Adres producenta	Charnowo 36 76-270 Ustka Polska
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Aerosol Service Sp. z o.o. site 1 Charnowo 36 76-270 Ustka Polska

Nazwa producenta	Helichem B.V.
Adres producenta	Kozakkenberg 5 5951 DL Belfeld Holandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Helichem B.V. site 1 Kozakkenberg 5 5951 DL Belfeld Holandia

Nazwa producenta	Cheport spol s.r.o.
Adres producenta	Lhotsko 93 76312 Vizovice Czechy
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Cheport spol s.r.o. site 1 Lhotsko 93 76312 Vizovice Czechy

Nazwa producenta	EMMEGI DETERGENTS SRL
Adres producenta	Via Merlo Carlo Giuseppe, 3 20122 Milano Włochy
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	EMMEGI DETERGENTS SRL site 1 Via marconi, 5 25030 Trezzano Włochy

Nazwa producenta	GFL SA
Adres producenta	Via Sorengo 1 6900 Lugano Szwajcaria
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	GFL SA site 1 Via del Benessere, 4 27010 Sizzano PV Włochy

1.4. Producent(-ci) substancji czynnych

Substancja czynna	L-(+)-kwas mlekowy
Nazwa producenta	PURAC BIOCHEM BV
Adres producenta	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	PURAC BIOCHEM BV site 1 Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Hiszpania

Substancja czynna	L-(+)-kwas mlekowy
Nazwa producenta	JUNGBUNZLAUER S.A
Adres producenta	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	JUNGBUNZLAUER S.A site 1 Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francja

Rozdział 2. SKŁAD I POSTAĆ UŻYTKOWA PRODUKTU

2.1. Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu produktu

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
L-(+)-kwas mlekowy		substancja czynna	79-33-4	201-196-2	31,33 % (w/w)
Karboksylian eteru oktylowego sodu		Substancja niebędąca substancją czynną	53563-70-5		24,93 % (w/w)
D-glukopiranoza, oligomeryczna, C10-16-alkilo glikozydy (o parzystej liczbie)		Substancja niebędąca substancją czynną	110615-47-9		3,52 % (w/w)

2.2. Rodzaj(e) postaci użytkowej

XX Inne: SL – Soluble Concentrate

Rozdział 3. ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	H315: Działa drażniąco na skórę. H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
Zwroty wskazujące środki ostrożności	P264: Dokładnie umyć ręce po użyciu. P280: Stosować rękawice ochronne, odzież ochronną oraz ochronę oczu. P302+P352: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody. P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P310: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem. P321: Zastosować określone leczenie (patrz dodatkowe środki pierwszej pomocy na etykiecie). P332+P313: W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady. P362+P364: Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

Rozdział 4. ZASTOSOWANIE(-A) OBJĘTE ZEZWOLENIEM

4.1. Opis zastosowań

Tabela 1. Środki dezynfekcyjne nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi ani zwierząt (środki dezynfekcyjne do wszystkich zmywalnych powierzchni twardej w obszarach domowych, instytucjonalnych i przemysłowych)

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: Bakterie Nazwa zwyczajowa: inne: Bakterie Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: inne: Drożdżaki Nazwa zwyczajowa: inne: Drożdżaki Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: inne: Wirusy Nazwa zwyczajowa: inne: Wirusy osłonkowe Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz - W obszarach domowych, instytucjonalnych i przemysłowych
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: inne: Przecieranie, mycie mopem lub nakładanie szczotką, spryskiwanie, namaczanie lub zanurzanie (zanurzenie) Szczegółowy opis: - bez działania mechanicznego
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: - Rozcieńczenie (%): 0,299% Liczba i harmonogram aplikacji: Obowiązkowe organizmy docelowe: • Bakterie i drożdże: 0,299% wag. L-(+)-kwas mlekowy, 5 minut, 20°C Inne organizmy docelowe: • Wirusy osłonkowe: 0,299% wag. L-(+)-kwas mlekowy, 5 minut, 20°C Stężony produkt należy rozcieńczyć w stężeniu 1% obj. przed użyciem.
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny

Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Butelki: Z HDPE lub PET o pojemności 0,5 - 5 litry Kanister: Z HDPE o pojemności 1-80 litry Baryłka: Z HDPE o pojemności 10-210 litry IBC: Z HDPE o pojemności 1000 litry Miękki pojemnik: Z Polietylen niskiej gęstości (LDPE) o pojemności 1,5, 2,5 litry
---	---

4.1.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

- Nanieść produkt poprzez pełne zwilżenie całej powierzchni przez 5 minut (zastosować ok. 18 rozpyleń/ m² lub 20 ml/m² lub całkowicie pokryć obiekt przeznaczony do dezynfekcji).

4.1.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.1.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.1.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.1.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.2. Opis zastosowań

Tabela 2. Środki dezynfekcyjne do powierzchni mających kontakt z żywnością i paszami (środek dezynfekcyjny do wszystkich zmywalnych powierzchni twardych

w obszarach domowych, instytucjonalnych i przemysłowych (przemysłu spożywczego))

Grupa produktowa	PT04: Dziedzina żywności i pasz
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	<p>Nazwa naukowa: inne: Bakterie Nazwa zwyczajowa: inne: Bakterie Etap rozwoju: brak danych</p> <p>Nazwa naukowa: inne: Drożdżaki Nazwa zwyczajowa: inne: Drożdżaki Etap rozwoju: brak danych</p> <p>Nazwa naukowa: inne: Wirus Nazwa zwyczajowa: inne: Tylko wirusy osłonkowe Etap rozwoju: brak danych</p>
Obszar(y) zastosowania	<p>użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz</p> <p>- W obszarach domowych, instytucjonalnych i przemysłu spożywczego</p>
Sposób(-oby) nanoszenia	<p>Metoda: inne: Przecieranie, mycie mopem lub nakładanie szczotką, spryskiwanie, namaczanie lub zanurzanie (zanurzenie)</p> <p>Szczegółowy opis: - bez działania mechanicznego</p>
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	<p>Stosowana dawka: -</p> <p>Rozcieńczenie (%): 0,299%</p> <p>Liczba i harmonogram aplikacji: Obowiązkowe organizmy docelowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> Bakterie i drożdże: 0,299% wag. L-(+)-kwas mlekowy, 5 minut, 20°C <p>Inne organizmy docelowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> Wirusy osłonkowe: 0,299% wag. L-(+)-kwas mlekowy, 5 minut, 20°C <p>Stężony produkt należy rozcieńczyć w stężeniu 1% obj. przed użyciem, jak podano na etykiecie.</p>
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy ; profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	<p>Butelki: Z HDPE lub PET o pojemności 0,5 - 5 litry Kanister: Z HDPE o pojemności 1-80 litry Baryłka: Z HDPE o pojemności 10-210 litry IBC: Z HDPE o pojemności 1000 litry Miękki pojemnik: Z LDPE o pojemności 1,5, 2,5 litry</p>

4.2.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

- Nanieść produkt poprzez pełne zwilżenie całej powierzchni przez 5 minut (zastosować ok. 18 rozpyleń/m² lub 20 ml/m² lub całkowicie pokryć obiekt przeznaczony do dezynfekcji).

4.2.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.2.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.2.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.2.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.3. Opis zastosowań

Tabela 3. Środki dezynfekcyjne stosowane do dezynfekcji materiałów i powierzchni mających związek z pobytym zwierząt (środki dezynfekcyjne do wszystkich zmywalnych powierzchni twardych w obszarach weterynaryjnych)

Grupa produktowa	PT03: Higiena weterynaryjna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: Bakterie Nazwa zwyczajowa: inne: Bakterie Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: inne: Drożdże Nazwa zwyczajowa: inne: Drożdżaki

	Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz -
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: inne: Przecieranie, mycie mopem lub nakładanie szczotką, spryskiwanie, namaczanie lub zanurzanie (zanurzenie) Szczegółowy opis: - bez działania mechanicznego
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: - Rozcieńczenie (%): 0,748% Liczba i harmonogram aplikacji: Obowiązkowe organizmy docelowe: • Bakterie i drożdże: 0,748% wag. L-(+)-kwas mlekowy, 30 minut, 10°C Stężony produkt należy rozcieńczyć w stężeniu 2,5% obj. przed użyciem, jak podano na etykiecie.
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Butelki: Z HDPE lub PET o pojemności 0,5 - 5 litry Kanister: Z HDPE o pojemności 1-80 litry Baryłka: Z HDPE o pojemności 10-210 litry IBC: Z HDPE o pojemności 1000 litry Miękki pojemnik: Z LDPE o pojemności 1,5, 2,5 litry

4.3.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

- Przed nałożeniem produktu dokładnie oczyścić powierzchnie.
- Nanieść produkt poprzez pełne zwilżenie całej powierzchni przez 30 minut (zastosować ok. 18 rozpyleń/ m² lub 20 ml/m² lub całkowicie pokryć obiekt przeznaczony do dezynfekcji).

4.3.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.3.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.3.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.3.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

Rozdział 5. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA¹

5.1. Instrukcje stosowania

- Stosować tylko na powierzchniach nieporowatych.
- Jeżeli zabieg jest nieskuteczny, poinformować posiadacza rejestracji.

5.2. Środki zmniejszające ryzyko

- Podczas obchodzenia się ze stężonym produktem (podczas rozcieńczania) należy nosić rękawice ochronne odporne na substancje chemiczne zgodne z normą EN 374 lub równoważną, okulary ochronne zgodne z normą EN 16321 lub równoważną oraz kombinezon zgodny z normą EN 14605 lub równoważną. Pełne tytuły norm EN są dostępne w sekcji 6.
- Materiał ŚOI powinien zostać określony w ulotce produktu przez posiadacza zezwolenia.
- Po użyciu stężonego produktu umyć ręce.
- Unikać zanieczyszczenia oczu.
- Unikać rozprysków i wycieków podczas mieszania i ładowania (rozcieńczania).
- W przypadku stosowania na zewnątrz, nie stosować produktu w okresie do 24 godzin przed prognozowanymi opadami deszczu.
- W przypadku stosowania na zewnątrz poprzez spryskiwanie, unikać przeniesienia produktu na inne obszary przez wiatr (dryft).

5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

- W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. Przemyć skórę wodą. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady lekarza.
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Bezwłocznie przepłukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać przez co najmniej 15 minut. Zadzwoń na numer 112 lub z wezwać pogotowie w celu udzielenia pomocy lekarskiej. Informacje dla pracowników służby zdrowia lub z lekarza: Oczy należy również wielokrotnie przepłukać w drodze do lekarza w przypadku narażenia oczu na alkaliczne związki chemiczne (pH > 11), aminy i kwasy, takie jak kwas octowy, kwas mrówkowy lub kwas propionowy.
- W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast przepłukać jamę ustną. Podać coś do picia, jeśli osoba poszkodowana jest w stanie przełykać. NIE wywoływać wymiotów. Zadzwoń na numer 112 lub z wezwać pogotowie w celu udzielenia pomocy lekarskiej.
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: W razie wystąpienia objawów skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.

5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

- Nie usuwać niewykorzystanego produktu do gleby, cieków wodnych, rur (zlewu, toalety...) ani kanalizacji.
- Niewykorzystany produkt, jego opakowanie oraz wszystkie pozostałe odpady należy usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami.

¹Instrukcje stosowania, środki zmniejszające ryzyko oraz pozostałe wskazówki dotyczące stosowania na podstawie niniejszego punktu obowiązują w przypadku wszystkich zastosowań objętych zezwoleniem.

5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

- Okres trwałości: 2 lata.
- Chronić przed mrozem.

Rozdział 6. INNE INFORMACJE

Pełne tytuły norm EN wymienionych w sekcji 5.2 „Środki zmniejszające ryzyko” są następujące:
EN 374 – Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami
EN 16321 – Ochrona oczu i twarzy do użytku profesjonalnego
EN 14605 – Odzież chroniąca przed ciekłymi chemikaliami - Wymagania dotyczące odzieży z połączeniami nieprzepuszczającymi cieczy w postaci płynnej (Typ 3) lub rozpylonej (Typ 4), w tym elementy ochraniające tylko poszczególne części ciała (typ PB [3] i PB [4])